jeu des acteurs. Paris, 1769. Это соч. А. Ф. Стикотти было переводом-переделкою анон. англ. брошюры, указанной в СК V, с. 296. (Шекспир и русская культура / Под ред. М. П. Алексеева. М.; Л., 1965. С. 58—59).

1286. *Гейне Х. Л.* Антония, дочь графа О... Калуга, 1793.

Дополнения к СК VI Уточн.

Все включенные в книгу произведения переведены из фр. сб.: «Antonie» ou l'auteur de «Caroline», suivie de plusieurs pïeces intéressantes trad. de l'allemand par Madame la chanoinesse de P... [Marie Elisabeth de Polier]. Lausanne, 1787; переизд.: «Antonie», suivie de plusieurs pïeces intéressantes, trad. de l'allemand par M-me la chanoinesse de P... Paris, 1787.

Рассказ В. Г. Беккера был впервые опубликован в журн.: Für Aeltere Litteratur und Neuere Lectüre: Quartal-Schrift. 1783. St. 2. S. 175—191. Загл. фр. перевода: Qui sait à quoi cela peût être bon?

Загл. фр. оригиналов др. соч.:

Опыт превосходного воспитания нашего века: Essai sur la sublime éducation de notre sïecle, traduit d'un journal allemand intitulé Révélation sur l'Allemagne.

Ни много, ни мало: Ni trop, ni trop peu, traduit d'un journal allemand par M. Meissner.

(CBN CCXVII, стлб. 424; MF. 1787. Décembre 8. P. 90; 1788. Septembre 27. P. 191).

1645. *Громов Г. И.* Любовники и супруги. СПб., 1798.

Напечатано на счет Г. И. Громова тиражом 1212 экз. (Арх. РАН, ф. 3, оп. 1, д. 569, л. 364 об. (18.XI.1797, ст. 1062); оп. 4, д. 96/1, л. 122—128).

1646. *Громов Г. И.* Позорище странных и смешных обрядов. СПб., 1797.

Напечатано в Тип. Академии наук на счет Г. И. Громова тиражом 1212 экз. (Арх. РАН, ф. 3, оп. 4, д. 96/1, л. 47—53).

1668. Гуртадо и Миранда. СПб., 1788.

Дополнение к СК VI Уточн.

Др. изд. фр. подлинника: Hurtado et Miranda ou les premiers colons espagnols du Paraguay // Alexandrine de Ba** ou lettres de la princesse Albertine, contenant les aventures d'Alexandrine de Ba**, son aïeule, traduites de l'allemand de Dom Gus..., par mademoiselle de***. Paris, 1786. P. 157—201; Paris, 1787. P. 105—135. (Martin et al. № 86.1).

1732. *Дворяшев С. А.* Веселая книжка для путешествующих людей... М., 1790.

XIX. Великодушие дикого. Автор: Сен-Ламбер, Жан-Франсуа. Первая публикация фр. подлинника: Aventure d'un jeune Officier Anglois chez les Sauvages Abenakis; tirée de Mémoires particuliers // Gazette littéraire de l'Europe. 1765. T. 4. Février 3. № 59. P. 230—233. Под загл. «L'Abenaki» перепечатано в кн.: Saint-Lambert J.-F. Les saisons, poëme. Paris, 1769 (мн. переизд.). Др. пер.: 1. Великодушие дикого человека: Повесть / Пер. из Берлинского Магазейна Ф. Л. [Федором Лазинским] // Ни то ни сио в прозе и стихах. 1769. 30